

LA PONENCIA CIENTÍFICA EN LA CLASE DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA, PARA ESTUDIANTES NO HISPANOHABLANTES DE PREGRADO DE LA CUJAE.

1. Introducción

La lengua, como vehículo de comunicación imprescindible en la preparación del futuro profesional, tiene que proyectarse de manera que permita el desarrollo de la competencia comunicativa y la formación de los valores sociales y profesionales de los futuros egresados en Ciencias Técnicas para interrelacionarse en el nuevo contexto social. Cuando se habla de enseñanza de lenguas extranjeras, es imprescindible pensar en la comunicación, por la necesidad de que ese estudiante alcance la competencia comunicativa indispensable para poder conseguir su máximo reto, que es su formación profesional y la obtención del título universitario en la profesión seleccionada, además de poder comunicarse en el contexto sociocultural nuevo para él.

“Al aprender a usar una lengua, no sólo aprendemos a construir frases gramaticalmente correctas sino también a saber qué decir a quién, cuándo y cómo decirlo y qué y cuándo callar.” (Lomas, C. 1993: 18) La enseñanza aprendizaje de lenguas extranjeras demanda que los estudiantes adquieran habilidades relacionadas con la forma en que aprenden, y se persigue que logren aprender a saber qué hacer al usar aspectos comunicativos lingüísticos vitales para salir airoso en cualquier circunstancia que requiera el empleo de la lengua española. Se debe lograr que sientan avidez por saber, por adquirir más conocimientos para ampliar su horizonte cultural.

Es importante que en Segundo Año de la carrera los estudiantes no hispanohablantes de la CUJAE aprendan a redactar en español los diferentes tipos de textos utilizando un lenguaje científico; por esa razón se trabaja la ponencia científica, redacción que van a utilizar a lo largo de su carrera y en su vida profesional. Por tanto, en el trabajo se aborda cómo estos estudiantes pueden desarrollar la expresión oral y escrita en la clase sobre la ponencia científica de acuerdo con la tarea final e intermedias orientadas.

2. Desarrollo

En el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma español como lengua extranjera es importante reconocer la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural; pues para que los estudiantes aprendan a conocer, a hacer, a convivir y a ser, los docentes deben enseñarles todos los rasgos que caracterizan el discurso, lo que se presenta de forma implícita en la comprensión y producción de significados.

Es importante considerar el aspecto cognitivo a través del cual los estudiantes se apropien de las estructuras lingüísticas para desarrollar destrezas en la habilidad escrita, que los ayuden al alcance de un discurso competente, es decir, que logren expresar sus ideas de forma coherente y se conviertan en eficientes comunicadores; estos elementos deben conducirlos hacia el camino de la competencia comunicativa en el medio sociocultural en el que conviven y se desarrollan como futuros profesionales.

El enfoque cognitivo-comunicativo y sociocultural da respuesta a esta aspiración, al establecer nexos entre los procesos cognitivos y comunicativos, que expresan la unidad del pensamiento y el lenguaje en el contexto sociocultural donde tienen lugar dichos procesos. Estos procesos que se desarrollan en la clase, los docentes deben saber dirigirlos, y deben conocer el papel que les corresponde en el desarrollo sociocultural de sus alumnos como problema interdisciplinario.

Van Dijk señala que “no es posible explicar la estructura del texto y la interacción en ausencia

de un enfoque cognitivo. Igualmente no es posible dar cuenta de la cognición sin comprender que el conocimiento y otras creencias se utilizan en el discurso y en los contextos sociales. Asimismo, la cognición, la sociedad y la cultura, así como su reproducción, necesitan del lenguaje, del discurso y de la comunicación. (Van Dijk, 2000^(a): 52)

Alcanzar la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural depende en gran medida de la unidad y cohesión de sus dimensiones. Quien aprende y se comunica es la personalidad, de acuerdo con la herencia histórico-cultural adquirida socialmente. Además implica los saberes culturales de las personas con las que se interactúa, sus conocimientos, necesidades, intereses, motivos, sentimientos, emociones y valores. Esta concepción integradora, en la que la cognición y la comunicación se desarrollan en la personalidad en la propia interacción sociocultural, conlleva a que se asuman tres dimensiones: la cognitiva, la comunicativa y la sociocultural.

La dimensión cognitiva considera la función noética donde el lenguaje participa en la construcción del pensamiento en conceptos, es decir, la unidad dialéctica del pensamiento verbal y el lenguaje intelectual. En la cognición intervienen los conocimientos de las personas, los sentimientos, los procesos mentales a través de los que se construyen los significados. Implica lo cognitivo y lo afectivo.

En la dimensión comunicativa interviene la segunda función esencial del lenguaje: la semiótica. El lenguaje participa en la comunicación social con saberes lingüísticos, sociolingüísticos, discursivos y estratégicos. En la comunicación intervienen los conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones relacionados con los códigos, los signos y las reglas sintácticas de acuerdo con los contextos comunicativos. Comprende el saber y saber-hacer en términos de construcción gramatical.

La dimensión sociocultural se refiere al conocimiento del contexto, los roles de los participantes, su jerarquía social, su ideología; la identidad de los sujetos, sus sentimientos y estados de ánimo, su pertenencia a una clase o grupo social, su intención y finalidad comunicativa y la situación comunicativa en la que tiene lugar la comunicación.

Entre los presupuestos teóricos que se tienen en cuenta, cabe mencionar la Zona de desarrollo próximo y el aprendizaje desarrollador. Es importante reconocer que “el proceso de enseñanza aprendizaje, no puede realizarse teniendo sólo en cuenta lo heredado por el alumno, debe considerar que es decisiva la interacción socio-cultural, lo que existe en la sociedad, la actividad, la socialización, la comunicación. La influencia del grupo - *de los otros* -, es uno de los factores determinantes en el desarrollo individual.” (Zilberstein 2005: 92-93)

Por esa razón, estimular la “zona de desarrollo potencial del grupo”, conlleva al planteamiento de metas comunes, intercambio de opiniones, acciones de autocontrol, control y valoración colectiva, discusión abierta, respetando los criterios y puntos de vista de los demás, todo lo cual favorece un aprendizaje reflexivo y creativo. (Ibídem: 89)

Para crear expectativas en los estudiantes, se confeccionaron tareas que promueven la participación individual y colectiva, el concepto de grupo, la solidaridad y el compañerismo. Se estimula a los estudiantes al presentarles textos de interés que les sirven como punto de partida para desarrollar sus ideas y extrapolarlas a su contexto sociocultural. En la medida en que se trabaja la ZDP y el aprendizaje desarrollador, se favorece el desarrollo integral de los estudiantes para que realicen la crítica y la autocrítica constructivas, así como el control, el autocontrol y la valoración de las habilidades orales en sus exposiciones.

Las tareas que se proponen se corresponden con el desarrollo de la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural; constituyen una respuesta a los problemas de los estudiantes en las habilidades comunicativas; permiten el papel activo del estudiante dentro y durante el proceso de enseñanza aprendizaje, en el que aprende de forma independiente y en colaboración, y en el que el profesor es mediador, orientador y no sólo trasmisor de conocimientos; el estudiante reflexiona acerca

de cómo construye su propio conocimiento; contemplan el aspecto formativo de la enseñanza y refuerzan los valores humanos.

El maestro debe trabajar en el aula temas actuales, que se correspondan con los intereses del alumnado y con la convivencia. Por tanto, es el tema del medio ambiente uno de los más analizados y discutidos actualmente, y es de interés para los estudiantes no hispanohablantes de pregrado de la CUJAE. Se desarrolla en el aula un ambiente adecuado para que los estudiantes valoren una ponencia científica de forma individual, cuyo tema es “Los problemas medioambientales en Italia”, responderán una serie de preguntas, hablarán sobre la situación en sus países, se apropiarán de las características de la ponencia y se prepararán para escribir una. El profesor enfocará la actividad de la siguiente manera:

Orientación hacia el objetivo y preparación del estudiante

Motivación: ¿Has escuchado estas expresiones? - Proteger el entorno - Cuidar lo bello - Vivir sanamente - Salvar la vida del planeta

- a) ¿En qué contexto las has escuchado?
- b) ¿A qué se refieren?
- c) ¿Qué significado tienen?
- d)-¿Con qué intención se dicen?
- e) Se dicen de la misma forma en tu país. Ejemplifica.
- f) ¿Tienen el mismo significado e intención?
- g) ¿Quién es el verdadero causante de tal situación?
- h) ¿Lo hace consciente o inconscientemente?
- i) ¿Qué conoces acerca de este tema?
- j) ¿La situación será igual en todos los países? ¿Cuáles serán las posibles vías de solución que se han tomado para sobrevivir a esta crisis?

La respuesta a estas interrogantes, en el caso particular de Italia, las puedes encontrar en el texto que se presenta como modelo. En este texto se ha utilizado como forma de redacción la ponencia. Esta tiene gran aplicación en el contexto científico-técnico debido a que se usa para divulgar los trabajos que se elaboran en este campo.

El objetivo de la tarea final que vas a realizar en esta unidad es que construyas una ponencia científica en la cual expongas cuál es la situación particular de tu país y las medidas que se toman para solucionar la crisis medioambiental. Para realizar la tarea final debes:

- Partir de la comprensión y el análisis de la relación que se establece entre el significado, la estructura e intención de cada una de las partes que conforman este documento, así como de otros rasgos textuales que están presentes.
- Leer y analizar el material complementario que se ofrece para que ganes en claridad con respecto a este tipo de redacción.
- Realizar otras tareas parciales que te ofrecerán los conocimientos, las habilidades y los valores necesarios en tu desempeño final.

La tarea final se preparará en equipos por países, esto requiere de un trabajo conjunto por parte de todos los integrantes. Se distribuirán la información de forma tal, que todos tengan una participación activa. Se confeccionará una ponencia por cada equipo, y se entregará, por escrito, una copia del trabajo. Además, se expondrá de forma oral. En la exposición oral te vas a enfrentar a una situación de comunicación. En esta exposición puedes utilizar tablas con datos que evidencien la situación, láminas u otros medios que te sirvan de apoyo. Es importante que se consideren, tanto para la exposición oral, como para la redacción del trabajo final, los pasos necesarios para la construcción y los aspectos que se

toman en cuenta para la evaluación oral y escrita de este proceso.

3. Ejecución de tareas parciales

Se presentan una serie de tareas parciales cuyo objetivo es prepararte para que puedas ejecutar con éxito la tarea final. Estas tareas las podrás realizar en parejas, en equipos o de forma independiente, pero además, cuentas con la ayuda del profesor. Debes ir venciendo las dificultades que encuentres por el camino antes de llegar a la tarea final.

Tarea 1. Analiza el título del artículo que te presentamos (ver anexo) “Principales causas del deterioro del medio ambiente en Italia.” y responde:

- a) ¿Qué características observas en él?
- b) ¿Qué significado y función tienen las palabras que lo componen?
- c) ¿Qué te sugiere el título?
- d) ¿Crees que el tema que abordará el texto es de actualidad?
- e) Señala las palabras que te ocasionen dificultad en su pronunciación. Extráelas y repítelas varias veces hasta que logres pronunciarlas correctamente. Anótalas en tu cuaderno para que trabajes con ellas de manera independiente.
- f) ¿En cuántas partes se ha organizado la información? g) ¿En qué se diferencia con respecto al texto anterior?

Tarea 2 (Trabajo grupal)

- a) ¿Explica cómo se cumple la intención comunicativa y la finalidad de los autores del texto?

Para esto:

- Determina las ideas esenciales que se desarrollan en el texto.
- Delimita la estructura del texto.
- Refiérete a lo que se dice en cada una de sus partes, la forma en que se dice y la intención con que se dice.

Tarea 3.

- a) Identifica en el texto los actos de habla que se hayan utilizado.
- b)-Clasifícalos y determina los marcadores lingüísticos que te permitieron identificarlos.

Tarea 4 (Trabajo independiente)

- a) Lee y analiza el material complementario y dirige tu atención hacia estos aspectos:

- La intención comunicativa que posee este tipo de redacción.
- La estructura y la relación entre el significado e intención que tienen cada una de sus partes.
- Sugerencias que se ofrecen para su construcción. Valoración.

- b)- Comparte el resultado de tu estudio con tus compañeros.

Tarea 5

a) Resume el contenido del texto. Para esto te sugerimos un cuadro sinóptico con dos columnas. En la primera, colocas las causas que provocan el deterioro del medio ambiente en Italia, en la segunda, las medidas o soluciones que el país ha tomado al respecto. No obstante, puedes utilizar otro procedimiento sinóptico.

- b) Verifica el resumen con tu compañero.
- c) Preséntalo en el grupo.

Tarea 6. (Trabajo grupal)

- a) Reúnete con los compañeros de tu país para preparar la tarea final para esto:

- Llenen el espacio en blanco con la información que se les pide:
- Traten de ajustarse a las líneas que les ofrecemos.

- Revisen lo que hicieron, consulten con otros compañeros, si tienen dudas.

Título: Proteger nuestro entorno es protegernos a nosotros mismos.

Autores: _____

Objetivo: _____

Resumen: _____

Tarea 7

- a)- ¿Qué ideas van a desarrollar en la Introducción? Enumérenlas.
- b)- ¿Qué van a decir sobre ellas? Coméntenlas en la clase.
- c)- Desarrollen por escrito esas ideas.
- d)- Revisen lo que hicieron y si están satisfechos, agréguenlo al ejercicio anterior.

Tarea final

Situación de comunicación

En el Palacio de las Convenciones de esta capital se va a celebrar un Congreso Internacional bajo el título “Proteger nuestro entorno es protegernos a nosotros mismos”. Usted ha sido seleccionado para representar a su país y por tanto, deberá presentar una ponencia donde exprese con claridad y precisión las causas fundamentales del deterioro del medio ambiente en su país y las medidas que se han tomado para su solución.

Conclusiones

- El empleo del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza del español como lengua extranjera propicia el mejor desarrollo de la comunicación escrita de los estudiantes extranjeros en contextos multiculturales.
- Las tareas que se proponen contribuyen al desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes extranjeros de pregrado no hispanohablantes de la CUJAE, al estar encaminadas al perfeccionamiento de las redacciones como la ponencia científica, para desarrollar la comunicación escrita.

BIBLIOGRAFÍA

Díaz, R: “La importancia del desarrollo de competencias comunicativas para los usuarios de la lengua oral y escrita.”2000.

http://www.uclm.es/profesorado/ricardo/Docencia_e_Investigacion/3/Díaz.htm

Lomas, C. y Osoro A: “Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua.” Barcelona, Paidós, 1993.

Marco Común Europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Instituto Cervantes, Madrid, 2001. <http://formespa.rediris>.

Jiménez Señor, Y: “La enseñanza del español como lengua extranjera. “Universidad de Cienfuegos.

Facultad Humanidades, 2002. <http://www.ucf.edu.cu/publicaciones/anuario2002/pedagogia/articulo17.pdf>

Martin Peris, E: “¿Qué significa trabajar en clases con tareas comunicativas?” Universitat Pompeu Fabra, Barcelona. <http://formespa.rediris./revista/martin-h.htm>. Año, 2004.

Ojalvo, V: “Estructura y funciones de la comunicación.” En Comunicación educativa, CEPES, 1994.

Roméu Escobar, A: “Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza.” Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana, 2003.

Van Dijk, T: “Discurso, cognición y sociedad.” En Signos No.22. Octubre-Diciembre. 1997. <http://www.quadernsdigitals.net>.

"Interacción entre enseñanza y desarrollo." Material impreso. 1979.

Zilberstein Toruncha, J y Margarita Silvestre Oramas: "Didáctica desarrolladora desde el enfoque histórico cultural." Capítulo 5. Aprendizajes, problemas, retos y soluciones. Ediciones CEIDE, México, 2005.

ANEXOS

Texto: Ponencia científica.

Título: Principales causas del deterioro del medio ambiente en Italia y algunas medidas para su solución.

Autores: Dr. Gabriel Cavero. Universidad de Milán, Dra. María Julia Vignali. Universidad de Milán

Resumen:

Italia, como cualquier país del mundo, no escapa a los efectos medioambientales que sufre hoy la humanidad. Las causas del deterioro del medio ambiente en nuestro país son casi iguales a las de los demás países industrializados, pero en este trabajo expondremos algunas medidas que ha tomado nuestro gobierno para tratar de aliviar la situación y proteger el entorno. (P1)

Introducción:

Medio ambiente es el conjunto de elementos como la energía solar, el suelo, el agua y el aire, así como los organismos vivos que integran la delgada capa de la Tierra llamada biosfera, sustento y hogar de los seres vivos. La atmósfera, que protege a la Tierra del exceso de radiación ultravioleta y permite la existencia de vida, es una mezcla gaseosa de nitrógeno, oxígeno, hidrógeno, dióxido de carbono, vapor de agua, otros elementos y compuestos, y partículas de polvo. (P2)

Fue con la Revolución Industrial cuando los seres humanos empezaron realmente a cambiar la faz del planeta, la naturaleza de su atmósfera y la calidad de su agua. Hoy, la demanda sin precedentes a la que el rápido crecimiento de la población humana y el desarrollo tecnológico someten al medio ambiente está produciendo un declive cada vez más acelerado en la calidad de este y en su capacidad para sustentar la vida. (P3)

Son numerosas las causas que provocan la constante destrucción a la que se ve sometido el medio ambiente. Citemos por ejemplo, el efecto invernadero, la lluvia ácida, el uso extensivo de pesticidas, las sustancias tóxicas, los productos químicos, entre otras. (P4)

Italia, como muchos otros países europeos, se ha mostrado susceptible ante tal situación y se ha propuesto contribuir con el cuidado del medio ambiente. Para esto, ha tomado toda una serie de medidas que, aunque sabemos no son suficientes, el solo hecho de pensar en cómo mejorar nuestras condiciones de vida, constituye un paso de avance no sólo para los italianos, sino para el mundo en general. (P5)

Desarrollo:

La contaminación industrial y la urbana son cuestiones importantes en Italia. Las emisiones de dióxido de azufre que se han relacionado con problemas de salud y daños a los edificios, han bajado desde 1970, pero los avances en la limpieza del aire se han desarrollado más lentamente que en otros países europeos. Se espera que la situación mejore a medida que se pongan en práctica ... (P6)

La contaminación por los escapes de vehículos produce el efecto invernadero. Los vehículos emiten una serie de contaminantes aéreos que afectan de forma adversa a la salud de los animales y las plantas y a la composición química de la atmósfera... Unido a esto está el problema de la lluvia ácida que corroe los metales, desgasta los edificios y monumentos de piedra, daña y mata la vegetación y acidifica lagos, corrientes de agua y suelos, sobre todo, en ciertas zonas del noreste de Estados Unidos y el norte de Europa. (P7)

Para este grave problema nuestro país ha tomado como alternativa el uso de coches eléctricos, los cuales se están convirtiendo en una solución popular para los problemas de calidad del aire en las áreas urbanas. (P8)

Hasta el 10% de los bosques de Italia se han visto dañados por la contaminación del aire. Los niveles de contaminación del agua por productos químicos y desechos humanos son elevados en algunos ríos y en el mar Adriático. Los niveles extremos de 1988 y 1989 provocaron una amplia eutrofización del entorno marino en esta región, y el Gobierno declaró una situación de emergencia al respecto. (P9)

Uno de los impactos que el uso de combustibles fósiles ha producido sobre el medio ambiente terrestre ha sido el aumento de la concentración de dióxido de carbono (CO₂) en la atmósfera. La cantidad de CO₂ atmosférico había permanecido estable, aparentemente durante siglos, pero desde 1750 se ha incrementado en un 30% aproximadamente. ..(P10)

Italia genera poco más de un cuarto de la energía que consume, basándose principalmente, en combustibles fósiles importados. El programa de energía nuclear fue abandonado por la oposición pública tras el accidente de 1986 en Chernóbil, Ucrania. Ahora se utilizan diferentes alternativas de energía, incluido el metano para quemar en plantas térmicas, la cogeneración y las celdas de combustible. (P11)

La conservación de la naturaleza se ha practicado en Italia desde la época de los romanos. Hasta la fecha hay ocho parques nacionales, con administración independiente. Además, hay otros tipos de áreas más pequeñas que se encuentran protegidas...En conjunto, las áreas protegidas cubren aproximadamente el 7,3% (1997) del país, si bien varía el grado y el tipo de protección. (P12)

El uso extensivo de pesticidas sintéticos derivados de los hidrocarburos clorados en el control de plagas ha tenido efectos colaterales desastrosos para el medio ambiente. Estos pesticidas organoclorados son muy persistentes y resistentes a la degradación biológica... (P13)

Debido al peligro que los pesticidas representan para la fauna silvestre y para los seres humanos, y también a que los insectos han desarrollado resistencia a ellos, el uso de hidrocarburos halogenados como el DDT está disminuyendo con rapidez en todo el país, aunque siguen usándose en grandes cantidades en los países en vías de desarrollo... (P14)

La contaminación de ríos y arroyos por contaminantes químicos se ha convertido en uno de los problemas ambientales más graves del siglo XX. La contaminación se divide en dos grandes grupos: la contaminación puntual y la no puntual. (P15)

Las sustancias tóxicas son productos químicos cuya fabricación, procesamiento, distribución, uso y eliminación representan un riesgo para la salud humana y el medio ambiente. La mayoría de estas sustancias tóxicas son productos químicos sintéticos que penetran en el medio ambiente y persisten en él durante largos periodos de tiempo. ..(P16)

Italia, como muchas otras naciones europeas, tiene el objetivo final de proteger el 10% de su territorio. Bajo este criterio se han declarado dieciocho reservas, tres de ellas ya designadas como reservas de biosfera bajo el programa El Hombre y la Biosfera de la UNESCO. En 1988 se completó un inventario forestal de toda la nación. ..(P17)

Desde principios de la década de 1980, Italia dispone de leyes y regulaciones completas que protegen el mar y las costas, si bien la puesta en práctica ha sido irregular, Italia ha ratificado numerosos acuerdos medioambientales internacionales, incluido el Convenio sobre el Patrimonio de la Humanidad y los relativos a contaminación atmosférica, Protocolo Medioambiental del Antártico, Tratado del Antártico...A nivel regional, Italia participa en la Directiva europea sobre Aves Silvestres y en el Consejo de Europa (CE), bajo el que se han designado 37 reservas biogenéticas... (P18)

Conclusiones:

Las perspectivas para el futuro, en lo que al medio ambiente se refiere son poco claras. A pesar de los cambios económicos y políticos, el interés y la preocupación por el medio ambiente aún es importante. (P19)

Italia ha tomado algunas medidas que se consideran importantes para la conservación del medio ambiente, no obstante, continúan los esfuerzos en este sentido, así como la preocupación del país por transmitir a todos los habitantes la necesidad de cuidar su entorno. (P20)

La calidad del aire ha mejorado, pero están pendientes de solución y requieren una acción coordinada los problemas de la lluvia ácida, los clorofluorocarbonos, la pérdida de ozono y la enorme contaminación atmosférica del este de Europa. (P21)

Mientras no disminuya la lluvia ácida, la pérdida de vida continuará en los lagos y corrientes del norte, y puede verse afectado el crecimiento de los bosques. La contaminación del agua seguirá siendo un problema mientras el crecimiento demográfico continúe incrementando la presión sobre el medio ambiente. (P22)

Recomendaciones:

Para reducir la degradación medioambiental, las sociedades deben reconocer que el medio ambiente es finito... (P23)

La humanidad debe reconocer que atacar el medio ambiente pone en peligro la supervivencia de su propia especie. (P24)

Cada país debe implantar un sistema de medidas a favor del medio ambiente, y velar porque sus habitantes las cumplan a cabalidad. (P25)

Material Complementario

La ponencia científica. Pasos para su redacción.

La ponencia científica constituye una de las redacciones más importantes en la elaboración de trabajos científicos y técnicos. Este tipo de redacción como el anterior, no tiene reglas fijas para su redacción, con esto queremos decir que los aspectos a tener en cuenta a la hora de elaborarla pueden variar de acuerdo con el estilo de cada cual, por eso proponemos contemplar solamente, aquellos que consideramos esenciales.

Título: El título debe ser breve y sintético, expresando con claridad y precisión el alcance y contenido del asunto tratado. Es una especie de resumen llevado a su máxima expresión. Puede constar de una o dos palabras pero siempre es conveniente que su extensión sea la necesaria.

Autores: Se anotan los nombres de todas las personas o instituciones que participaron real y activamente en la elaboración del trabajo.

Índice: Debe ir en la segunda página y en el mismo se deben consignar los aspectos que va a abordar la ponencia y la página correspondiente a cada uno de ellos.

Resumen: Es una condensación de todos los datos que incluye la ponencia, de principio a fin, destacando cualquier aspecto importante que contribuya a dar al lector una idea del contenido total del trabajo, enfatizando los aportes que contiene.

El título y el resumen son las dos partes más leídas. El lector discrimina por el título si el artículo le resultará de interés, en caso afirmativo, pasa directamente al resumen y después de valorarlo, se decidirá si lee o no todo el trabajo. Esto ha traído como consecuencia que numerosos autores han decidido colocar el resumen a continuación del título.

En el caso de congresos, conferencias y seminarios, los resúmenes de las ponencias facilitan la exposición de los ponentes, así como la selección y la publicación de estos.

El resumen no debe ser muy extenso ni tampoco ser tan sintético que no informe convenientemente. En su redacción debe ponerse el mismo cuidado que se ha puesto en la elaboración

de toda la ponencia.

Introducción:

Se presenta al lector el estado actual del problema a tratar, se describe en forma sintética la evolución del concepto o problema a través de la experiencia en los últimos tiempos. Al final de esta, es habitual explicar las razones por las cuales se decidió hacer el trabajo, así como las finalidades que se esperan obtener. Algunos autores acostumbran a incluir un breve resumen de los resultados obtenidos con lo cual logran interesar al lector desde el mismo comienzo de la lectura. Es de buena práctica limitar la extensión de esta parte a una o dos páginas; si adquiere mayor extensión se cae inevitablemente en la historia del conocimiento y se desvirtúa el objetivo de la introducción.

Desarrollo: En esta parte del trabajo se debe entrar en detalles de los distintos asuntos considerados, datos primarios, cálculos, resultados, métodos.

Conclusiones: Han de ser concretas, claras y analíticas, sin entrar en explicaciones y, siempre que sea posible, escritas en lenguaje afirmativo.

Conviene presentarlas en orden sucesivo, con lo que ganan en fuerza y destacan la coordinación del texto general. Deben ir ligadas a todo el trabajo, y no como una sección aparte sin relación con lo que se ha hecho.

Recomendaciones: Se sugieren las medidas concretas a tomar para dar soluciones a los problemas. Con respecto a su redacción resulta válido todo lo planteado para las conclusiones además, debe procurarse que queden ordenadas de acuerdo con las conclusiones.

Algunas sugerencias para la construcción de la ponencia:

- Antes de escribir una ponencia es indispensable leer los requerimientos que se exigen.
- Revisar el trabajo varias veces.
- Quedarse con una copia que sea fiel a la enviada.
- Tratar de ser lo más claro y sintético posible.
- No abusar de los adjetivos.
- Discutir la presentación y el contenido para recoger sugerencias y aprender con la experiencia ajena.